



๑๐๐ ปี
อักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จดหมายข่าว

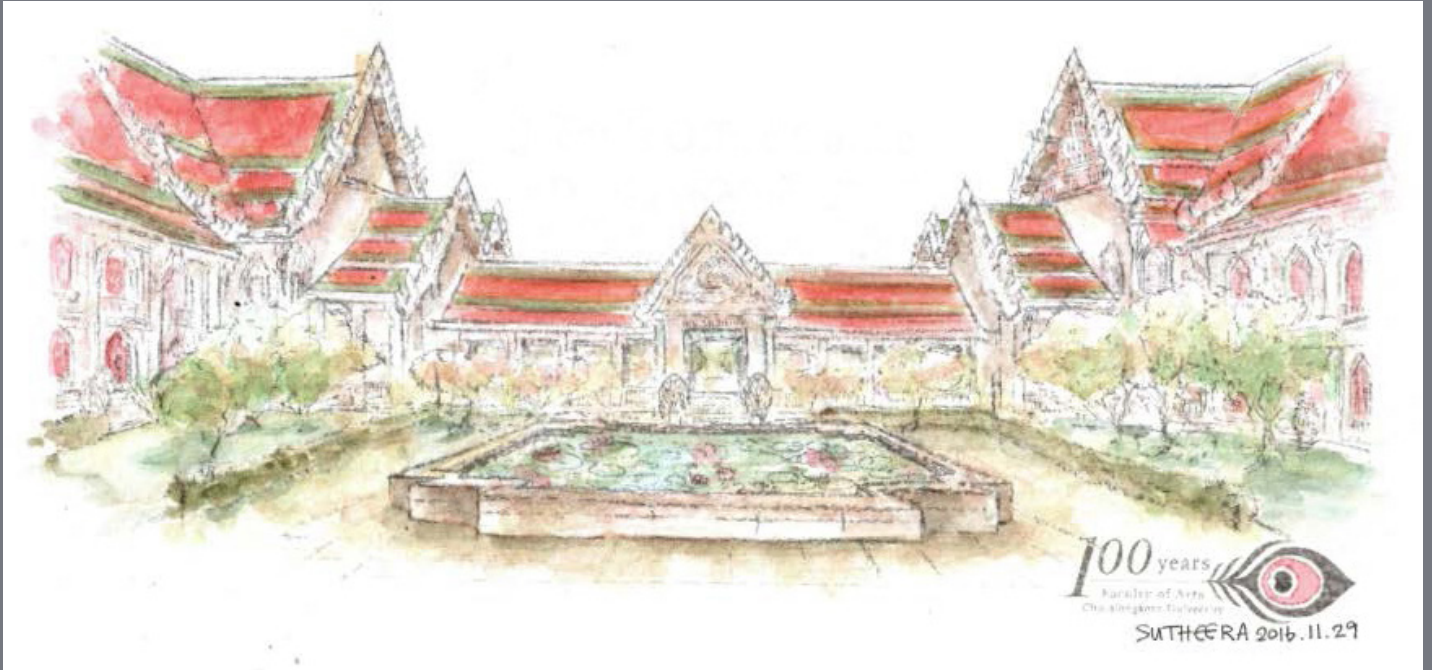
เทวาลัย

ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๒ วันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๖๐



จดหมายข่าวเทวาลัย

ปีที่ ๙ ฉบับที่ ๒ วันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๖๐



วาดภาพโดย น.ส.สุธีรา ศรีตระกูล (อักษรศาสตร์#80)

จดหมายข่าวเทวาลัย

ที่ปรึกษา

รศ.ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา
คณบดี

ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์
รองคณบดี

ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร
ผู้ช่วยคณบดี

ผศ.ดร.อาทิตย์ ซีรวิชญ์กุล
ผู้ช่วยคณบดี

อ. William Whorton

ผู้รับผิดชอบงานประชาสัมพันธ์
และสื่อสารองค์กร

ผศ.ดร.ศิริประภา ชวะนะญาณ
ผู้ช่วยคณบดี

(Siraprapa.C@chula.ac.th)

ถ่ายภาพหน้าปก

รศ.ดร.จิราโชติสกุล
อักษรศาสตร์#65

คณะผู้บริหารคณะอักษรศาสตร์



วาดภาพโดย น.ส.สุธีรา ศรีตระกูล (อักษรศาสตร์#80)

อ่านจดหมายข่าวเทวาลัยฉบับย้อนหลังได้ที่

<http://www.arts.chula.ac.th/~sandbox/dhevalai/>

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ นางกัญญ์กนก ฉิมแสง

E-mail: artspr08@hotmail.com และ pr.arts.chulalongkorn@gmail.com

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. (662) 218 - 4870

www.arts.chula.ac.th

ข่าวอาจารย์ได้รับรางวัล:

ศาสตราจารย์พรรัตน์ ดำรุง



4

สตมวาร

น้อมรำลึกพระมหากรุณาธิคุณ

5

ข่าวจาก

คณะวุฒยาศาสตร์

8

ข่าวจากฝ่ายกิจการนิสิต

9

พิธีทำบุญตักบาตร

ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

10

ข่าวจากฝ่ายวิชาการ

24

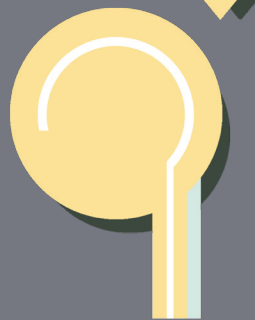
ข่าวบริการวิชาการ:
ใคร ทำอะไร ที่ไหน

25

ปฏิทินกิจกรรม
เดือนมกราคม

Arts Yourself

นส.มุกดาภา ชัยชินทรานดร
(อักษรศาสตร์#81)
ประธานจัดงาน Arts Yourself



ARTS YOURSELF
Arts Chulo Expo 2017

16

คนอักษรฯ

พศ.ดร.ปริดา มโนมัยวิบูลย์
พศ.ดร.ทอแสง เซาว์ชติ
พศ.ดร.แพรว จิตติพลังศรี
พศ.ดร.เพ็ญพิสาขี ศรีวรรณารด



ข่าวจากภาควิชาภาษาญี่ปุ่น: ข่าวนิสิตได้รับรางวัล

7

ข่าวจากภาควิชาภาษาศาสตร์

12

ข่าวจากภาควิชาศิลปการละคร

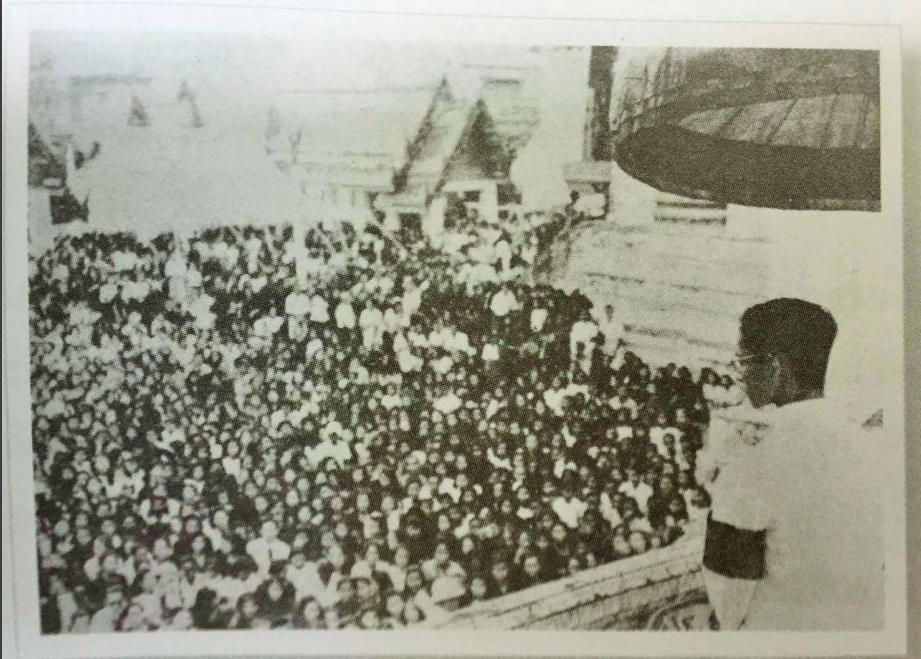
13

ข่าวจากภาควิชาภาษาไทย

14

ส ต ม ว า ร

น ้ อ ม ร ำ ล ี ก พ ร ะ ม ห า ก ร ุ ณ า ธิ ค ุ ณ



ภาพ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชทอดพระเนตรราษฎรที่มากราบถวายบังคมพระบรมศพพระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล และเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท พุทธศักราช ๒๔๘๙

ภาพจากหนังสือ *ก่อนเสด็จ... ลับเลื่อนหาย* ของหม่อมราชวงศ์กิติวัฒนา (ไชยันต์) ปกมนตรี

ร้อยวันโลกอับคลุ้ม มัวมน
ร้อยวันนอกไทยทน ทุกข์ท้อ
ร้อยวันอัสสุชล ห่อนเหือดแห้งเลย
ร้อยวันครุ่นคิดฉ้อ อาทิตยให้คืนหลังฯ

คืนหลังคืนก่อนเบื่อง ร้อยวัน นั้นแล
วันพระสถิตครองขวัญ ครอบเฝ้า
วันพระเสด็จจรรัล หัวเขตร แคว้นพ่อ
วันพระมลายโคกเศร้า สุขหล้าใดเสมอฯ

เสมอภพแผ่นดินฟ้า เมืองอินทร์
ธรรมพระยกแผ่นดิน อย่างนั้น
ธรรมพระปราบธรณิน เพียงหก ห้องเฮย
สรวมชีพพระเสด็จตื่น ปกเกล้านี้รันดรหนอฯ

๒๐ มกราคม ๒๕๖๐
ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชย์กุล ร้อยกรอง

ดิน นาสวนไร่แล้ง ฐ แก้ว
น้ำ ท่วมนองฝั่งแล ฐ กู้
ลม กระหน่ำหนักแท้ ฐ ปัดเป่าสลาย
ไฟ พินาศราษฎรรู้ ฐ ป้องปกไทย ฯ

น้อมเกล้าฯ น้อมกระหม่อมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้
ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วรุณี อุดมศิลป์ ร้อยกรอง)





๓ มกราคม ๒๕๖๐
๑๐๐ ปี อักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.ภาสุรี ลือสกุล

เจริญล่วงศตวรรษแล้ว
อักษรศาสตร์ จุฬาว
อบรมบ่มจรรยา
รวมวิทยาการคลัง
เดชาทวิราชเรือง
เป็นมิ่งขวัญนิกร
จุงพระนาม "จุฬาลงกรณ์"
เอกสุริย์แจ่มจ้า

วิชา
เกียรติก้อง
บักทิตเลื่อง ลือเฮย
เลิศล้ำอักษรา
ประสาทร
กล่อมหล้า
ฟุ้งเฟื่อง กระเดื่องแดน
ส่องพันด้าวสยาม

๓ มกราคม ๒๕๖๐
๑๐๐ ปี อักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(นายณัฐกฤษ ตะเกาน้อย อักษรศาสตร์#๘๔ ร้อยกรอง)

ข่าวจาก
คณะผู้พัฒนาจารย์



ในการประชุมสภามหาวิทยาลัยครั้งที่ 799

วันที่ 29 ธันวาคม 2559

มีอาจารย์คณะอักษรศาสตร์ที่ได้รับแต่งตั้งจากสภามหาวิทยาลัย
ให้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการใหม่จำนวน 1 ราย ดังนี้

ตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์

ดร.อติพร เสถียรสุต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส

ตั้งแต่วันที่ 18 ตุลาคม 2559

อาจารย์คณะอักษรศาสตร์
ได้รับรางวัลเมธีวิจัยอาวุโส
สาขาศิลปการละคร
ประจำปี 2559
จากสำนักงานกองทุนสนับสนุน
การวิจัย (สกว.)

คณะอักษรศาสตร์ขอแสดงความยินดีในโอกาสที่ศาสตราจารย์พรรัตน์ ดำรุง (ภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย) ได้รับรางวัลเมธีวิจัยอาวุโส สาขาศิลปการละคร ประจำปี 2559 จากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)



 สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น

บิสิตอักษรศาสตร์ได้เหรียญเงินจากการแข่งขัน Brunei Open Fencing Championship 2017



น.ส.นिरชา เนียมเจริญ บิสิตชั้นปีที่ 4 เอกวิชาภาษาญี่ปุ่น เป็นตัวแทนจากชมรมฟันดาบ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและสมาคมกีฬาฟันดาบแห่งประเทศไทย เข้าร่วมการแข่งขัน Brunei Open Fencing Championship 2017 ที่ประเทศบรูไน ดารุสซาลาม ระหว่างวันที่ 9-14 มกราคม 2560 ผลปรากฏว่า น.ส.นिरชาได้เหรียญเงินประเภทดาบเอเป้นุคคลหญิง โดยเหรียญทองเป็นของบิสิตจากสถาบันเดียวกัน



งานกิจการนิสิต



ที่ปรึกษาอธิการบดี
ด้านกิจการนิสิต
และรองคณบดี
ดูแลงานกิจการนิสิตและนิสิตเก่า
สัมพันธ์ คณะอักษรศาสตร์
เดินทางไปสัมมนาคณะกรรมการ
ประสานงานกิจการนิสิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

นานาชาติ คณะ เมื่อคณะอักษรฯ KRU ๑๐๐ ปี

จะให้เล่าอย่างไรคงไม่หมด...
ไม่ต้องจดก็จำได้ทุกสิ่งสรร
รัก สุข ทุกข์ เศร้า เรื่องราวสารพัน
เกิดขึ้นในสี่ปีนั้น.. ในรั้วเทวาลัย
หนึ่งร้อยปีผ่านผันวันคืนล่วง
พระภูมิเสด็จสรรวงก่อนปีใหม่
จะฉลอง.. มีอาจทำได้เต็มหัวใจ
ขอแค่ได้รำลึกถึงพระคุณ
ไม่มีอักษร ไม่มีฉันทน์ในวันนี้
ทุกสิ่งที่เล่าเรียนมาไม่เคยสูญ
เรียนอักษรเพื่อเข้าใจ เพื่อเกื้อกูล
เพื่อเป็นทุนตลอดไป.. ในชีวิต
ขอถักกราบบูชาครูทุกๆ ท่าน
น้อมใจกราบต่างมาลัยจากลูกศิษย์
ธงสีเทาเราส่ง่าเป็นเนืองนิจ
ขอส่งจิตกราบรำลึก... ตลอดกาล

#100artschula

วรรัตน์ (กวีกเพชुरย์) ธรรมฤดี (อักษรศาสตร์#58)

วันที่ 16-18 มกราคม 2560 อ.รศ.นารณ์
วีรวรรณ ที่ปรึกษาอธิการบดี ด้านกิจการ
นิสิต และ อ.ดังกมล ณ ป้อมเพชร์ รอง
คณบดี ดูแลงานกิจการนิสิตและนิสิต
เก่าสัมพันธ์ คณะอักษรศาสตร์ เดินทาง
ไปสัมมนาคณะกรรมการประสานงาน
กิจการนิสิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ณ
ศูนย์การเรียนรู้และบริการวิชาการ เครือ
ข่ายแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อ.เมือง
น่าน จ.น่าน

ในวันที่ 17 และ 18 มกราคม ได้เข้าเยี่ยม
นิสิตจุฬาฯ อาจารย์ และทีมรากแก้วที่
ลงพื้นที่สำรวจอ่างเก็บน้ำห้วยปูลาน บ้านวัง
ดาว หมู่ที่ 7 ตำบลสะเนียน จังหวัดน่าน
ร่วมกับนายช่างชลประทานน่าน และ
นายช่าง อบต.สะเนียน เพื่อวางแผนท่อ
ส่งน้ำจากอ่างเก็บน้ำห้วยปูลานสู่พื้นที่
การเกษตร และเดินสำรวจทางกายภาพ
จับพิกัด GPS พื้นที่รับประโยชน์จาก
อ่างเก็บน้ำห้วยปูลาน และเก็บข้อมูลพื้นที่
รายแปลงทางการเกษตร เช่น ตำแหน่ง
แปลงเกษตรเทียบกับเอกสารสิทธิ์ ข้อมูล
ทางการเพาะปลูก ข้อมูลการใช้น้ำ และ
ความคาดหวังหลังจากมีแหล่งน้ำเพิ่มขึ้น
ของเกษตรกรที่รับประโยชน์รายเดิม และ
รายใหม่ที่ต้องการใช้น้ำจากอ่างเก็บน้ำห้วย
ปูลาน

โดยเลขาธิการมูลนิธิรากแก้ว คณาจารย์
ฝ่ายกิจการนิสิต นิสิตจุฬาลงกรณ์-
มหาวิทยาลัย เจ้าหน้าที่เกษตรอำเภอ
เจ้าหน้าที่ชลประทานน่าน และเจ้า-
หน้าที่องค์การบริหารส่วนตำบล
สะเนียน ได้ร่วมสรุปการดำเนินกิจกรรม
ของนิสิตในพื้นที่บ้านวังดาว รวมไปถึง
การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อการ
ดำเนินงานพัฒนาระบบการจัดการอ่าง
เก็บน้ำห้วยปูลาน

ในการนี้ มีนิสิตอักษรศาสตร์ร่วม
กิจกรรม 4 คน จากนิสิตหลากหลายคณะที่
อาสาสมัครในโครงการนี้ 19 คน เป็น
นิสิตสังกัดวิชาเอกภูมิศาสตร์ ภาษา
อังกฤษ ภาษาไทย และภาษาญี่ปุ่น ซึ่ง
มาลงพื้นที่เป็นครั้งที่สองแล้ว นิสิตทุก
คนต่างพูดเป็นเสียงเดียวกันว่าเพราะ
ชอบและสนุกจึงอาสาอีก ได้ใช้ความ
รู้ทั้งในสาขาวิชาที่เรียนและวิชาพื้นฐาน
อักษรศาสตร์ในการทำงานกับชาวบ้าน
และพื้นที่ และขอเชิญชวนให้เพื่อนนิสิต
อักษรมาลงพื้นที่ จะได้พบว่าคุณครูและ
ทักษะที่ร่ำเรียนในคณะนั้น สามารถนำ
มาใช้ทำงานในความเป็นจริงได้อย่างไร



พิธีทำบุญตักบาตร ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ.ดร.กิงกาญจน์ เทพกาญจนา คณบดีคณะอักษรศาสตร์ นำคณาจารย์และบุคลากรคณะอักษรศาสตร์เข้าร่วมพิธีทำบุญตักบาตรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เนื่องในโอกาสขึ้นปีใหม่ 2560 ในวันพุธที่ 11 มกราคม 2560 เวลา 07.30 น. ณ ลานพระศรีมหาโพธิ์ หน้าอาคารจามจุรี 4 โดยมี ผู้บริหารมหาวิทยาลัย กรรมการสภามหาวิทยาลัย ผู้บริหารและบุคลากรจากคณะสถาบันต่างๆ และนิสิตร่วมในพิธี ในโอกาสนี้ ศ.ดร.บัณฑิต เอื้ออาภรณ์ อธิการบดีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยกล่าวอวยพรปีใหม่แก่ผู้ร่วมพิธี





ฝ่ายวิชาการ คณะอักษรศาสตร์

“TESTING AS A WAY OF LEARNING -- INTERACTIONIST DYNAMIC ASSESSMENT”

ฝ่ายวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จัดบรรยายพิเศษ เรื่อง “**Testing as a way of learning -- Interactionist Dynamic Assessment**” (บรรยายเป็นภาษาอังกฤษ) เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2559 เวลา 09.00 – 11.00 น. ณ ห้องประชุม 708 อาคารบรมราชกุมารี คณะอักษรศาสตร์ โดยมี **Prof. Dr. Karin Kleppin** ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาจากมหาวิทยาลัยโบคุม ประเทศเยอรมนี เป็นวิทยากร





การอบรมเรื่อง “การจัดการเรียนการสอนแบบ ACTIVE LEARNING”

ฝ่ายวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จัดอบรมเรื่อง “การจัดการเรียนการสอนแบบ Active Learning” เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2560 เวลา 09.00 – 11.00 น. ณ ห้อง 501/29 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ โดย มีผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิชัย เสวกงาม เป็นวิทยากร



ภาควิชาภาษาศาสตร์

การบรรยายทางวิชาการภาษาศาสตร์สู่สาธารณะครั้งที่ 2 “หลากหลาย ต่างภาษา ภาษาสร้างเพศ: ความหลากหลายทางเพศจากมุมมองภาษาศาสตร์”

ภาควิชาภาษาศาสตร์ขอเชิญร่วมฟังการบรรยาย
ทางวิชาการภาษาศาสตร์สู่สาธารณะครั้งที่ 2

“หลากหลาย ต่างภาษา ภาษาสร้างเพศ:
ความหลากหลายทางเพศจากมุมมอง
ภาษาศาสตร์”

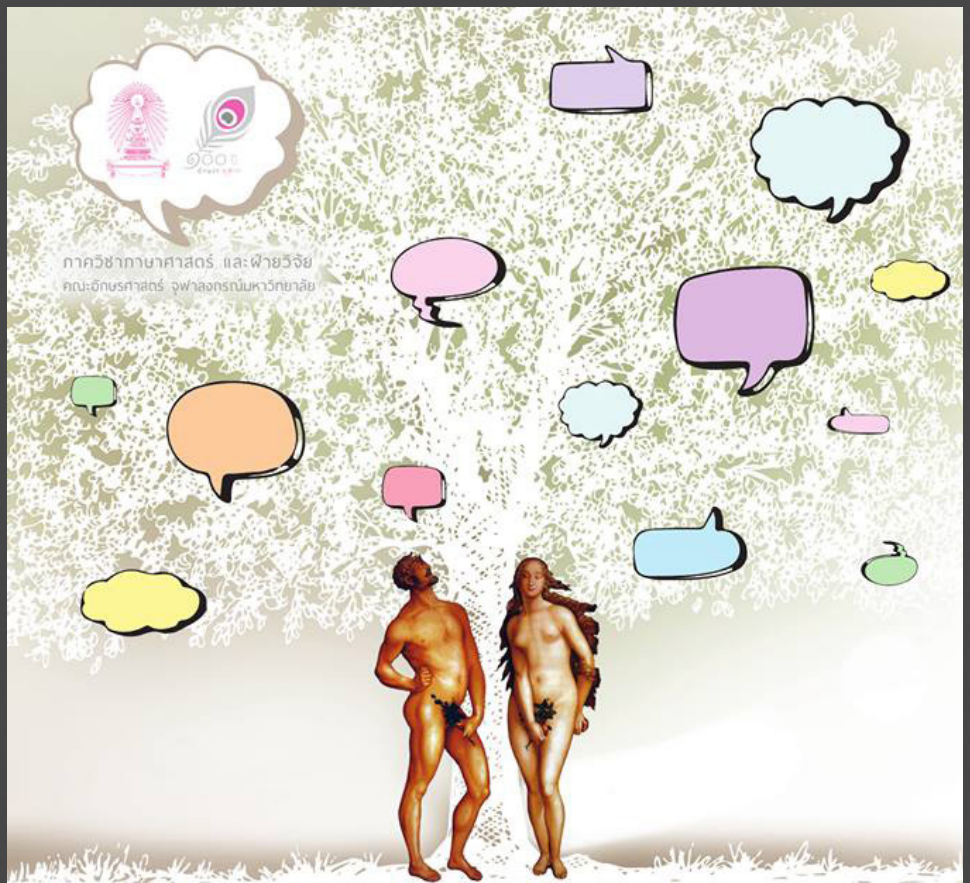
โดย อาจารย์ ดร. ภาวดี สายสุวรรณ
อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาศาสตร์
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ห้อง 303 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์
วันศุกร์ที่ 27 มกราคม 2560
เวลา 13.30 – 15.00 น.

ผู้ที่สนใจกรอกข้อมูลออนไลน์เพื่อสำรองที่นั่งได้ที่
<http://bit.ly/2hVXPxG>

และลงทะเบียนในวันบรรยาย (27 มกราคม 2560)
เวลา 13.00 น.

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่
linguistics.artschula@gmail.com



ภาควิชาภาษาศาสตร์ และฝ่ายวิจัย
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ขอเชิญร่วมฟังการบรรยายทางวิชาการภาษาศาสตร์สู่สาธารณะ

หลากหลาย ต่างภาษา ภาษาสร้างเพศ ความหลากหลายทางเพศจากมุมมองภาษาศาสตร์

อาจารย์ ดร. ภาวดี สายสุวรรณ

วันศุกร์ที่ 27 มกราคม 2560
เวลา 13:30-15:00 น.
เริ่มลงทะเบียน 13:00 น.

ห้อง 303 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สำรองที่นั่งที่
<http://bit.ly/2hVXPxG>
สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่
linguistics.artschula@gmail.com



หลายชีวิต

กลับมาจัดแสดงอีกครั้งระหว่างวันที่ 25 มกราคม ถึงวันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2560

ภาควิชาศิลปการละคร ขอเชิญทุกท่านชมละครเวทีเรื่อง "หลายชีวิต" ซึ่งจะกลับมาจัดแสดงระหว่างวันที่ 25 มกราคม 5 กุมภาพันธ์ 2560

"หลายชีวิต" จากวรรณกรรมอมตะ บทประพันธ์ของ ม.ร.ว.คึกฤทธิ์ ปราโมช เขียนบทละครโดยปริดา มโนมัยพิบูลย์ กำกับการแสดงโดยพันพิศสา รูปเทียน ออกแบบฉากและเครื่องแต่งกายโดย ฤทธิรงค์ จิวากานนท์ และออกแบบแสงโดย สุพัตรา เครือครองสุข

จัดแสดงวันที่ 25 ม.ค. - 5 ก.พ. 2560
อังคารถึงศุกร์ รอบ 19.00 น. เสาร์และอาทิตย์ รอบ 13.00 และ 19.00 น. (งดวันจันทร์) ณ ศูนย์ศิลปการละคร สดใส พันธุมโกมล คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บัตรราคา 600 บาท

นักเรียน/นิสิต/นักศึกษา 300 บาท

จองบัตรที่

081 559 7252

02 218 4802

094 931 3434

Facebook Page: Drama Arts Chula

หรือจองบัตรออนไลน์ได้ที่

www.BangkokStudio41.com



5D DRAAMA

ภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ภูมิใจเสนอละครเวทีจากวรรณกรรมอมตะของ หม่อมอมรวงศ์วิจิตร ปราโมช

18+ (น. ๑๘+)

หลายชีวิต (น. ๑๘+)

๒๕ มกราคม - ๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐
(อังคาร - ศุกร์ ๑๙.๐๐ น. เสาร์ - อาทิตย์ ๑๓.๐๐ น. และ ๑๙.๐๐ น.)

ณ ศูนย์ศิลปการละคร สดใส พันธุมโกมล คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เขียนบท ปริดา มโนมัยพิบูลย์ กำกับการแสดง พันพิศสา รูปเทียน
ออกแบบฉากและเครื่องแต่งกาย ฤทธิรงค์ จิวากานนท์ ออกแบบแสง สุพัตรา เครือครองสุข

บัตรราคา ๖๐๐ บาท นักเรียน/นิสิต/นักศึกษา (๑๘+) ๓๐๐ บาท

สำรองบัตร โทร. ๐๒-๒๑๘-๔๘๐๒, ๐๘๑-๕๕๙-๗๒๕๒, ๐๙๔-๙๓๑-๓๔๓๔
จำหน่ายบัตรออนไลน์ www.BangkokStudio41.com

***การแสดงเป็นละครเวทีสำหรับเมืองไทย ๑๕ ปีขึ้นไป อาจมีฉาก เลียนหรือเนื้อหา ที่ไม่เหมาะสมกับเด็กประถม ความรุนแรง เพศ และการใช้ภาษา
ซึ่งต้องใจไว้ชม กรุณาอย่าดื่มเครื่องดื่ม ที่มีแอลกอฮอล์ ๑๘ ปี ควรได้รับคำแนะนำ (ผู้ชมที่มีอายุต่ำกว่า ๑๕ ปี ไม่สามารถเข้าชมได้)











ร้อยมนีน้าตา รำลึกพระมหากษัตริย์คุณ

ภาควิชาภาษาไทย



การประชุมวิชาการ

ร้อยมนีน้าตา รำลึกพระมหากษัตริย์คุณ

จัดโดย สถาบันไทยศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย

สาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย

วันที่ 18 มกราคม 2560 เวลา 9.00-13.00 น.

ณ ห้อง 105 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



เนื่องในการพระราชพิธีทรงบำเพ็ญพระราชกุศลสดมวาร พระบรมศพพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช สถาบันไทยศึกษา ร่วมกับภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ และสาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จัดทำหนังสือรวบรวมกวีนิพนธ์ “ร้อยมนีน้าตา รำลึกพระมหากษัตริย์คุณ” เพื่อแสดงความอาลัยและสำนึกในพระมหากษัตริย์คุณอันหาที่สุดไม่ได้ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช โดยเชิญผู้ทรงคุณวุฒิทางภาษาไทย ศิลปิน นัก

เขียน คณาจารย์ และนิสิตเก่าจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกันประพันธ์ขึ้น และจัดพิมพ์เผยแพร่เพื่อโดยเสด็จพระราชกุศล

ในโอกาสนี้ สถาบันไทยศึกษา ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ และสาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จึงจัดการประชุมวิชาการเพื่อแนะนำหนังสือ “ร้อยมนีน้าตา รำลึกพระมหากษัตริย์คุณ” เพื่อให้ความรู้เกี่ยวกับ “วรรณคดีโศกาลัย” หรือร้อยกรองแสดงความอาลัยต่อการสวรรคตหรือสิ้นพระชนม์ของพระมหากษัตริย์และพระ

ราชวงศ์ เพื่อเป็นประโยชน์แก่สาธารณชนวงกว้างต่อไป

การประชุมวิชาการประกอบด้วย การบรรยายเรื่องความเป็นมาและลักษณะของวรรณคดีโศกาลัย โดยอาจารย์ ดร.จตุพร มีสกุล มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต และเรื่องวรรณคดีโศกาลัย ที่ประพันธ์ขึ้นเพื่อรำลึกพระมหากษัตริย์คุณในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช โดย ศาสตราจารย์ ดร.ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



กำหนดการประชุมวิชาการ

ร้อยมณีน้ำตา รำลึกพระมหากรุณาธิคุณ

18 มกราคม 2560 เวลา 8.30 – 12.00 น.

ณ ห้อง 105 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

08.00 – 09.00 ลงทะเบียน

09.00 – 09.15 พิธีเปิด

ตัวแทนนิสิตอ่านบทกวีนิพนธ์ บทที่ 1

หัวหน้าภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ กล่าวต้อนรับ

ผู้อำนวยการสถาบันไทยศึกษา กล่าวรายงาน

อธิการบดีกล่าวเปิดงาน

09.15 – 10.00 **วรมนต์โตสกุลย์ สมัยรัชกาลที่ 6 ถึงรัชกาลที่ 9**

อาจารย์ ดร. จตุพร มีสกุล

มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต

10.00 – 10.45 **วรมนต์โตสกุลย์ น้อมรำลึกพระมหากรุณาธิคุณในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช**

ศาสตราจารย์ ดร. ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต

ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวแทนนิสิตอ่านบทกวีนิพนธ์ บทที่ 2

10.45 – 11.00 **รับประทานอาหารว่าง**

11.00 – 11.45 **วรมนต์โตสกุลย์ น้อมรำลึกพระมหากรุณาธิคุณในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช**

นายชนะพล ปานสมบัติ นางสาวพิมพ์วิภา พินิจ

นางสาวปัทมาภรณ์ ผ่องแผ้ว นายอนุวัฒน์ วงศ์ราช

นิสิตปริญญาโทชั้นปีที่ 1 ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์





มุกดาภา ยิ่งยืนภราดร (อักษรศาสตร์#81)
ประธานจัดงาน Arts Yourself

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจะจัดงาน **จุฬาฯ วิชาการ** ขึ้นในวันที่ 15-19 มีนาคม 2560 และคณะอักษรศาสตร์จะจัดโครงการ **Arts Yourself** ในงาน **จุฬาฯ วิชาการ** ดังกล่าว จดหมายข่าวเทวาลัยฉบับนี้ จึงอยากแนะนำให้ผู้่านรู้จักโครงการ **Arts Yourself** ของคณะอักษรศาสตร์ค่ะ



Arts Yourself

#AskYourselfWhy #ArtsYourself

“หากผมมีเวลาหนึ่งชั่วโมงในการแก้ปัญหา และชีวิตทั้งชีวิตของผมขึ้นอยู่กับคำตอบของปัญหานั้น ผมจะใช้เวลาห้าสิบห้าวินาทีแรกในการตัดสินใจว่าคำถามที่เหมาะสมที่จะถามคืออะไร เพราะเมื่อผมรู้ว่าจะถามอย่างไรแล้ว ผมก็จะสามารถแก้ปัญหาได้ภายในไม่ถึงห้าวินาทีเลยด้วยซ้ำ” - อัลเบิร์ต ไอน์สไตน์

ขออนุญาตกล่าวสวัสดิด้วยคำคมเก๋ๆ จากนักวิทยาศาสตร์ชื่อดังของโลกค่ะ ในปีนี้ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ กลับมาอีกครั้งกับการจัดนิทรรศการภายใต้ชื่อ “Arts Yourself” โดยจัดเป็นส่วนหนึ่งของงาน จุฬาฯ Expo 2017 ค่ะ ซึ่งแนวคิดหรือธีมหลักของนิทรรศการเราในครั้งนี้จะเป็นเรื่องของ “ตั้งคำถาม” และชื่องานก็ตั้งใจให้สอดคล้องกับคำว่า Ask Yourself นั่นเอง

ถามว่าการตั้งคำถามมันสำคัญยังไง ทำไมใคร ๆ ต้องตั้งคำถาม ถามไปแล้วได้อะไร อันที่จริงเรามองว่าตัวคำถามไม่สำคัญเท่ากับกระบวนการที่ให้เราได้มาซึ่งคำถามค่ะ เรื่องตั้งคำถาม ใคร ๆ ก็ทำได้ แต่ถามให้เป็นเนี่ยเรารู้ยาก คำว่าถามเป็นในที่นี้หมายถึงว่า

คำถามของเรามันสร้างสรรค์และสำคัญกับประเด็นที่กำลังพูดถึงมากน้อยแค่ไหน ซึ่งแน่นอนว่าต้องผ่านกระบวนการคิดให้ได้มาซึ่งคำถามเสียก่อน ไม่ใช่สักแต่ว่าถามไปเท่านั้น ก็เหมือนที่ไอแซค นิวตันบอกแหละค่ะ เมื่อรู้ว่าจะถามอย่างไร คำตอบก็ไม่ไกลเกินเอื้อมแล้ว

โจทย์ของเราคือจะทำอย่างไรให้คนเริ่มกล้าที่จะตั้งคำถามมากขึ้น และแน่นอนว่าเริ่มที่จะถามให้เป็นมากขึ้นด้วย จึงเป็นที่มาของนิทรรศการในครั้งนี้ค่ะ Arts Yourself จะเป็นการนำประเด็นร่วมสมัยต่าง ๆ ซึ่งถูกผลิตซ้ำในสังคมไทย ไม่ว่าจะเป็นเรื่องประวัติศาสตร์ ปรัชญา ศิลปะ วัฒนธรรม การเมือง ความเชื่อ หรือแม้แต่ความรู้ที่เราคิดว่าเป็นสิ่งหยุดนิ่งตายตัว มาตั้งคำถามตีความ และเปิดมุมมองใหม่ๆ โดยหวังจะสร้างบรรยากาศให้เห็นว่า คุณก็สามารถคิดและตั้งคำถามกับเรื่องเหล่านี้ได้เหมือนกัน

เราอยากจุดประกายให้ทุกคนลองเริ่มที่จะตั้งคำถามกับประเด็นใกล้ตัวในปัจจุบัน ให้ได้ ลุกคิดเรื่องที่เราอาจจะเคยมองข้ามไปหรือคิด

ว่ามันไม่สำคัญ เพราะอันที่จริงแล้ว ความเปลี่ยนแปลงต่างๆ ในสังคมล้วนต้องเกิดมาจากการตั้งคำถามและพูดคุยกันเนี่ยแหละ ถ้าคุณเคยรู้สึกสงสัยในเรื่องอะไรก็ตาม แต่ไม่รู้ว่าจะเริ่มตรงไหน ก็อยากให้ลองแวะมาชมนิทรรศการของเรา หรือติดตามบทความเกี่ยวกับการตั้งคำถามจากเพจนี้เป็นน้ำจิ้มดูก่อนก็ได้ แต่บอกไว้ก่อนว่าสิ่งที่เราจะนำเสนอเป็นเพียงแค่มุมมองหนึ่งเท่านั้น อันที่จริง หากไม่เห็นด้วย คุณเองก็สามารถตั้งคำถามกับคำตอบของเรา และสร้างคำตอบที่เป็นของคุณเองได้เหมือนกัน

ท้ายที่สุดแล้วคือ ในการตั้งคำถามของเรา เราไม่ขอให้ทุกคนมองว่าทุกอย่างต้องมีคำตอบที่ตายตัว เราไม่ได้ตั้งคำถามและหาคำตอบเพื่อให้คุณคิดเหมือนกับเรา แต่เราเรียนรู้ที่จะตั้งคำถามเพื่อเป็นการเปิดมุมมองให้ได้เห็น “คำตอบที่แตกต่าง” ออกไปมากขึ้น อย่างไม่รู้จบต่างหาก

แล้วพบกันที่นิทรรศการ Arts Yourself ณ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วันที่ 15-19 มีนาคม 2560 ค่ะ

โครงการนวัตกรรมทางความคิด: Arts Yourself

ลักษณะของสังคมไทยในปัจจุบันเป็นสังคมที่ประกอบสร้างขึ้นจากผู้คนที่มีองค์ความรู้ในหลากหลายสาขา หากแต่ส่วนใหญ่ขาดกระบวนการตั้งคำถามในเชิงสร้างสรรค์ หลายครั้งที่คนในสังคมไม่เล็งเห็นถึงความสำคัญของการตั้งคำถามหรือการถกเถียงประเด็นต่างๆ และยึดโยงตนเข้ากับชุดความรู้ความเชื่อเดิมๆ ลักษณะดังกล่าวเริ่มต้นมาจากการศึกษาในสังคมไทยปัจจุบันซึ่งเป็นรูปแบบของการ “รับฟังและท่องจำ” มากกว่าการคิดวิเคราะห์และตั้งคำถาม

เราเติบโตขึ้นมาในสภาวะที่คนยอมรับชุดข้อเท็จจริงต่างๆ อย่างไม่คิดสงสัย หรือในบางครั้ง มีข้อสงสัยแต่ไม่กล้าที่จะถาม ลักษณะเช่นนี้ทำให้ผู้คนในสังคมยึดติดอยู่กับมุมมองเดิมๆ สิ่งเดิมๆ ที่ตน

เคยเข้าใจ เมื่อไม่เริ่มอุทิศที่จะตั้งคำถาม สังคมจะตกอยู่ในวังวนของการผลิตซ้ำค่านิยมความเชื่อเก่าๆ เหล่านั้น ซึ่งหลายครั้งไม่ก่อให้เกิดความเปลี่ยนแปลงใดๆ และไม่นำไปสู่ “นวัตกรรมใหม่” ที่หลายคนคาดหวัง

Arts Yourself เป็นนิทรรศการที่จะนำประเด็นร่วมสมัยอันหลากหลายของมนุษย์ เช่น การเมือง ประวัติศาสตร์ศิลปะ วัฒนธรรม ความเชื่อ ซึ่งถูกผลิตซ้ำในสังคมไทย มาตั้งคำถาม ตีความ และเปิดมุมมองใหม่ๆ ให้กับผู้ที่มาเข้าชมงาน ประเด็นต่างๆ อาจมีที่มาจากสื่อหลากหลายรูปแบบในชีวิตประจำวัน เช่น หนังสือ ภาพยนตร์ สื่อออนไลน์วิธีการตีแผ่ประเด็นใกล้ตัวทั้งหลายนี้จะทำผ่าน “การตั้งคำถามเชิงวิพากษ์” และ

สอดแทรกความเห็นต่อประเด็นต่างๆ ดังกล่าวนิทรรศการจะจุดประกายให้ผู้ที่มาเข้าชมเล็งเห็นความสำคัญของการอุทิศประเด็นใกล้ตัวในสังคมปัจจุบัน เช่น ประเด็นเพศทางเลือก การศึกษา เสรีภาพและการแสดงออกทางความคิด โดยเป้าหมายหลักของการจัดนิทรรศการ คือ การมอบนวัตกรรมทางความคิดในรูปแบบของ “ความกล้าที่จะเริ่มตั้งคำถาม” ให้กับผู้ที่มาชมงานทุกคน โดยตั้งใจให้พวกเขาเหล่านั้นเป็นผู้ช่วยสร้างแรงกระเพื่อมให้กับสังคม ให้เริ่มตั้งคำถามเพื่อเปิดมุมมอง และพูดคุยในเรื่องต่าง ๆ อย่างมีวิจารณญาณมากขึ้น

กิจกรรมของคณะอักษรศาสตร์ ในวันที่ 15-19 มีนาคม 2560

1. การประชุมเชิงวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี (งานนุกยุง)

เป็นงานที่เปิดให้นิสิตปริญญาตรีไม่จำกัดคณะและมหาวิทยาลัยได้นำเสนอผลงานบทความคัดย่อที่มีเนื้อหาด้านมนุษยศาสตร์โดยขั้นตอนคือเปิดรับสมัครบทความคัดย่อจากมหาวิทยาลัยทั่วประเทศ จากนั้นจะแยกบทความคัดย่อเป็นหมวดหมู่เพื่อส่งต่อให้คณาจารย์คัดเลือกผลงานที่จะนำเสนอในวันที่ 18 มีนาคม ในวันงานจริง เจ้าของผลงานที่ผ่านการคัดเลือกจะได้มานำเสนองานวิชาการของตนเอง โดยมีการเชิญ Key-note Speaker มาเป็นผู้วิจารณ์ผลงาน

2. นิทรรศการสาขาวิชาเอก - โท

นิทรรศการที่จัดโดยนิสิตคณะอักษรศาสตร์แบ่งตามสาขาวิชาเอกและโท โดยตั้งใจนำเสนอเนื้อหาโดดเด่นของสาขาวิชาตนเอง ผนวกเข้ากับ Theme กลาง ซึ่งเป็นเรื่องของ “การตั้งคำถาม” ไม่ว่าจะเป็นการตั้งคำถาม ตีความ

และวิจารณ์วัฒนธรรม ประวัติศาสตร์แนวความคิด ที่แตกต่างออกไปตามแต่ละสาขาวิชา รวมไปถึงการตั้งคำถามต่อ “ความรู้” ที่ตนได้เรียนมาในวิชาเอก-โทของตนเอง

3. นิทรรศการกลาง Re-Examination

นิทรรศการที่จัดคู่กับนิทรรศการ Arts Yourself ที่ลานพระบรมรูปสองรัชกาล มีลักษณะเดียวกันคือเป็นนิทรรศการที่ตอบโจทย์แนวคิด

หลักของงานโดยตรง โดยเน้นการตั้งคำถามและตีความประเด็นใกล้ตัวในสังคมไทย ไม่ว่าจะเป็นเรื่องศาสนา วัฒนธรรม ค่านิยม หรือวาทกรรมที่ถูกผลิตซ้ำ อาทิเช่น บทบาทและมุมมองของผู้หญิงในสังคม ปีตาริพย์โดย วัฒนธรรมการกินบุฟเฟ่ต์แนวความคิดชาตินิยม รวมไปถึงการตั้งคำถามเกี่ยวกับภาพจำของคณะอักษรศาสตร์ (เป็นความตั้งใจที่ว่า นอกจากจะตั้งคำถามกับเรื่องรอบตัวแล้ว เรายังต้องย้อนกลับมาดูตัวเราเองด้วย) โดยใช้สื่อการนำเสนอที่เข้าใจง่าย มีจุดมุ่งหมายคือการสร้างบรรยากาศให้ผู้เข้าชมงานได้อุทิศ และตั้งคำถามเรื่องต่าง ๆ ในสังคมไทยมากขึ้น

4. ชุมนอาหารนานาชาติ

เป็นการเปิดพื้นที่ให้นิสิตอักษรศาสตร์แต่ละสาขาวิชาได้ทำและขายอาหารฝีมือตนเอง โดยอาหารที่นำมาขายก็จะมีหลากหลาย และสอดคล้องกับวัฒนธรรมการรับประทานอาหารของชาติต่าง ๆ แตกต่างกันไปตามสาขาวิชาเอกโทของตนเอง

5. เวทีการแสดง

เป็นพื้นที่ให้นิสิตอักษรศาสตร์ได้นำเสนอผลงานด้านการแสดงของตน ไม่ว่าจะเป็นดนตรีไทย ดนตรีสากล นาฏศิลป์หรือการเต้น โดยในปีนี้นี้ตั้งใจจะนำเพลงพระราชนิพนธ์เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของการจัดแสดงด้วยเช่นกัน

ทำความรู้จัก..

มุกดาภา ยิ่งยืนภราดร

(อักษรศาสตร์#81)

ประธานจัดงาน Arts Yourself

สวัสดีค่ะ ชื่อ มุกดาภา ยิ่งยืนภราดร ชื่อเล่น มุก ค่ะ เป็นนิสิตชั้นปีที่ 4 คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เรียนอยู่เอกภาษาอังกฤษ โทรัฐศาสตร์ค่ะ ตอนนี้เป็นประธานฝ่ายวิชาการ คณะกรรมการนิสิตอักษรศาสตร์ (ก.อศ.) ควบตำแหน่งประธานจัดงาน Arts CU Expo 2017 ไปด้วยกันเลย แล้วก็เป็นหนึ่งในคณะกรรมการเลือกตั้ง (กกต.) ของปีการศึกษา นี้ด้วยเหมือนกันค่ะ หลัก ๆ ชีวิตเราก็จะพัวพันคลุกคลีอยู่กับกลุ่มก.อศ. เป็นหลัก เพราะเข้ามาตั้งแต่ตอนปีสอง ตอนนั้นเพื่อนชวนมาเป็นรองประธานฝ่ายข้อมูลและถ่ายภาพ พอขึ้นปีสามก็ติดใจเลยทำต่อ แต่ลองเปลี่ยนมาเป็นรองประธานฝ่ายวิชาการดูบ้าง แล้วรู้สึกชอบงานสายนี้ ปีสี่เลยได้ถูกขลังสมัครตำแหน่งประธานต่อเนื่องมาเลยค่ะ หน้าที่ของเราหลักๆ ก็คือการประชาสัมพันธ์ข่าวสารด้านวิชาการให้กับนิสิตในคณะ ไม่ว่าจะป็นพวกทุนการศึกษา กิจกรรมเสวนาต่าง ๆ รวมไปถึงจัดกิจกรรมด้านวิชาการ เช่น การจัดทดสอบ TOEIC หรือแนะแนวตอบ

ปัญหาทางการศึกษาให้กับนิสิตในคณะ เป็นต้น

ส่วนกิจกรรมอื่นๆ ที่ทำในมหาวิทยาลัยก็คือ ตอนนี้เป็นสมาชิกของชมรมศิลปะการถ่ายภาพ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (CU Photo) ค่ะ เข้าชมรมมาตั้งแต่ปีสองเหมือนกัน ก็ไปออกค่ายถ่ายภาพกับเขาทุกปีเลย นอกจากนี้ก็มีไปทำกิจกรรมอย่างออกค่ายอาสาของคณะอักษรศาสตร์ด้วยเหมือนกันค่ะ

ประสบการณ์ที่ได้รับจากการไปฝึกงานที่ UN OFFICE (เจนีวา)

จริงๆ แล้วจะเรียกว่าเป็น UN Office อาจจะไม่ถูกเสียทีเดียว เพราะที่ไปมาเป็นหน่วยงานชื่อ คณะผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครเจนีวาค่ะ อารมณ์มันก็จะคล้ายๆ บริษัทไทยที่ไปมีสาขาอยู่ต่างประเทศ หน้าที่หลักขององค์กรคือเป็นผู้ประสานผลประโยชน์ของไทยในเวทีสหประชาชาติ แต่ไม่ได้ทำงานให้กับสหประชาชาติโดยตรง จะว่าไปการไปฝึกงานครั้งนี้เรียกได้ว่าเป็นการเปิดโลกเลยก็ไม่ได้ค่ะ ส่วนหนึ่งเพราะสายงานแตกต่างจากวิชา



ที่ได้เรียนในคณะมาก จะค่อนข้างไปทางสายวิชาโทที่เราเลือกเรียนมากกว่า ตอนไปฝึกงานเหมือนเราเรียนรู้ผ่านประสบการณ์ตรง แต่ละอาทิตย์ก็จะได้ไปเป็นผู้ช่วยของพี่ๆ นักการทูตที่ทำงานในหลายสาขา เช่น เรื่องสิทธิมนุษยชน ผู้ลี้ภัย การค้าอาวุธ หรือแม้แต่เรื่องโรคและสุขภาพ ซึ่งก็เป็นประเด็นระดับสากลทั้งนั้น ส่วนใหญ่การทำงานก็จะเป็นการเข้าประชุมกับผู้แทนจากแต่ละประเทศ เพื่อหารือในประเด็นต่างๆ เราก็จะได้เห็นวิธีการคิด เทคนิคการพูดคุยเจรจา (มีเดือนคมกันบ้าง) ในที่ประชุมซึ่งก็เป็นอะไรที่ฟังแล้วท้าทายและสนุกมาก แล้วก็แน่นอนว่าทำให้เราได้เรียนรู้แง่มุมของประเด็นเหล่านั้นในเชิงลึกที่นอกเหนือจากตำรามากขึ้นด้วยค่ะ

พูดถึงในแง่ของการทำงานในองค์กรบ้างดีกว่า เราคิดว่าประสบการณ์ที่ดีที่สุดในการไปฝึกงานครั้งนี้ คือการได้เรียนรู้ทักษะในการทำงานร่วมกับผู้อื่น ทั้งการทำงานร่วมกับเพื่อนนิสิตฝึกงาน และการทำงานร่วมกับผู้ใหญ่ในองค์กร ด้วยความที่เราเข้าไปในโลกของการทำงานอย่างแท้จริง เราเลยต้องเรียนรู้ที่จะปรับตัวให้เข้ากับคนอื่นเพราะท้ายที่สุดแล้วเราเองก็เลือกไม่ได้ว่าจะต้องพบเจอคนแบบไหนบ้างในการทำงาน ยิ่งไปกว่านั้น งานสายการทูตเป็นงานที่ได้พบเจอกับตัวแทนจากประเทศอื่นบ่อยมาก เราจึงต้องรู้จักกาลเทศะ ต้องเรียนรู้การวางตัวให้เหมาะสม เวลาติดตามพวกพี่ๆ นักการทูตไปประชุมระดับประเทศ บางทีก็รู้สึกเหมือนเรามีหน้าตาของประเทศเป็นสิ่งที่สำคัญอยู่ค่ะ (ฮา) นอกจากนี้สิ่งที่ตีตมาๆ เลยคือเราได้เรียนรู้ข้อดีในการทำงานของตัวเอง ตอนฝึกงานก็จะมีพี่ๆ คอยให้คำปรึกษาอยู่ตลอด และสอนเราไปพร้อมๆ กัน ซึ่งตรงนี้เรามองว่าเป็นสิ่งที่หาที่ไหนไม่ได้ ต้องประสบพบเจอด้วยตัวเองจริงๆ ค่ะ

แนวคิดในการทำงาน Arts Expo

พยายามยึดหลักประนีประนอมเป็นหลักค่ะ เพราะเรารู้สึกว่าเราไม่สามารถทำทุกอย่างตามใจทุกคนได้ตลอด ก็พยายามพูดคุยเพื่อหาช่องทางที่จะ

ทำให้ทุกฝ่ายพอใจได้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ซึ่งตรงนี้นับว่าก็มีมองว่าเป็นข้อเสียเหมือนกันนะค่ะ เพราะกลายเป็นว่าเราอาจจะหละหลวมไป ไม่ตัดสินใจให้เด็ดขาด แต่เราก็คือรู้สึกว่าเราไม่ใช่สายฟันให้ขาดโซ่ๆ ไปเลย ได้คือได้ ไม่ได้คือไม่ได้ อะไรแบบนั้น จะเป็นสายเอาน้ำเย็นเข้าลูบ คือค่อยๆ เจริญด้วยเหตุผลกันมากกว่าค่ะ แต่ทั้งนี้ก็ไม่ได้จะหยวนให้กับทุกคนไปหมด ทีมเราจะทำงานโดยยึดตามแผนงานที่ได้วางเอาไว้แล้วเป็นหลัก ถ้าตรงไหนไม่มีอะไรขัดข้องก็ต้องเจรจากัน เดดไลน์ก็คือเดดไลน์ ว่าอย่างไรก็อย่างนั้นค่ะ

ส่วนเรื่องการแบ่งงาน จริงๆ ต้องบอกว่าโชคดีมากที่ได้ทีมงานคุณภาพทุกคนในทีมตั้งใจทำงานกันอย่างเต็มที่มากๆ จนรู้สึกขอบคุณเลยค่ะ ด้วยความที่งานเป็นงานใหญ่ เราเลยแบ่งสายงานออกเป็นฝ่ายย่อยถึง 29 ฝ่าย แล้วในฝ่ายก็ประกอบไปด้วยลูกทีมอีกมากมาย ถ้าเป็นครอบครัวคงเรียกได้ว่าเป็นธุรกิจงงสีที่อึ้งใหญ่มาก วิธีการทำงานก็คือต่างคนต่างก็รับผิดชอบงานฝ่ายตัวเองไปตามที่ได้วางแผนไว้ แล้วมาอัปเดตงานกันในที่ประชุม ทุกคนก็จะได้เสนอความเห็นว่าจะงานตรงนั้นดีพอหรือยัง ตรงนี้มีอะไรต้องแก้หรือไม่ เพราะฉะนั้นถึงจะบอกว่าแบ่งงานกัน แต่สุดท้ายคือเราทุกคนก็มาช่วยกันในทุกฝ่ายเพื่อให้งานออกมาดีที่สุดค่ะ

การแบ่งเวลาเรียนกับทำงาน

อันที่จริงเราเองก็ยังไม่สามารถบอกได้ว่าเป็นคนที่แบ่งเวลาได้ดีขนาดนั้น ชีวิตไม่ได้มีตารางเป๊ะๆ ว่าเวลาไหนจะเอาไว้ใช้จัดการทำอะไรบ้าง แต่หลักๆ คือพยายามให้ความสำคัญกับการเรียนก่อนค่ะ ด้วยความที่ก็เป็นเทอมสุดท้ายแล้ว ไม่อยากจะทำอะไรไปเลย จะใช้ชีวิตเอาว่าวันไหนมีลิสต์ที่ต้องอ่านอะไรเพื่อไปเข้าเรียนวิชาไหนบ้าง แล้วก็พยายามอ่านไปก่อน คิดไว้ว่าเดี๋ยวไปเรียนไม่รู้เรื่องมันจะยุ่งๆ ไปกันใหญ่ (ฮา) ก็อ่านทันบ้างไม่ทันบ้าง ตามประสาคนขี้เกียจเป็นทุนเดิมค่ะ เพิ่มเติมคือวันไหนไม่มีเรียน ก็จะแบ่งงานมาทำที่

ก.อศ. (บ้านหลังที่สอง) แต่ทั้งนี้ทั้งนั้น ยอมรับว่าการทำงานก็เข้ามาเบียดเบียนเวลาเรียนอยู่บ้าง อย่างบางครั้งตอนเรานั่งอ่านซีทอยู่ที่บ้าน มีน้องในทีมที่มากุญงาน ก็ต้องผละไปตอบ ด้วยความที่เกรงใจว่าน้องต้องไปประสานงานกับฝ่ายอื่นต่อ จนรู้ตัวอีกทีคือไม่ได้อ่านแล้วซะอย่างนั้น ตอนนั้นก็เลยพยายามจะดันตัวเองให้ขยันๆ ช่วงวันหยุดมากขึ้นหน่อย อ่านหนังสือไว้ล่วงหน้าบ้างอะไรบ้าง ไม่งั้นก็จะฟังทั้งเรื่องงานและเรื่องเรียนค่ะ

ความรู้สึกที่ได้เข้ามาเป็นประธานจัดงาน Arts Expo

เอาตรงๆ เลยคือ ไม่มั่นใจอย่างแรงค่ะ (หัวเราะ) ก่อนมาทำก็ปรึกษากับเพื่อนนานมาก เพราะไม่คิดว่าตัวเองจะทำได้ และไม่เคยมองเป็นประธานงานใหญ่ขนาดนี้มาก่อน เคยถึงขั้นจะไม่ลงสมัครเป็นประธานวิชาการเพราะไม่อยากมาทำงานนี้ กลัวเราแบกรับความกดดันไม่ไหว ลังเลอยู่นานมาก แต่สุดท้ายคือแค่รู้สึกว่า ถ้าเราเลือกไม่ทำ แล้วมานั่งเสียใจทีหลังว่าทำไมตอนนั้นถึงไม่รับปากไปก็คงเป็นอะไรที่แยกว่า เลยตกลงมาเป็นประธานจัดงานค่ะจริงๆ ตัวเองก็ไม่ได้ทำได้ทุกอย่าง อาศัยขอคำแนะนำเพื่อนๆ กับอาจารย์ และเรียนรู้งานเป็นหลัก ทำพลาดมากก็บ่อย แต่ก็มองว่าเป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้เราโตขึ้น ทำให้เรารับมือกับความเครียดและแรงกดดันได้ดีขึ้นกว่าเดิมเหมือนกัน คิดว่าจบงานนี้ไปลิสต์รายชื่อคนที่ตั้งใจจะทักไปขอบคุณจะต้องยาวมากทีเดียว :)

นานากันนะ เมื่อคณะอักษรฯ KSU ๑๐๐ ปี

#100artschula

ถึงแม้จะเลือกเรียนภาษาอังกฤษ แต่วิชาที่ชอบไม่แพ้วิชาทางภาษาเลยคือวิชาบังคับคัมภีร์ ไม่ว่าจะป็นวรรณคดีไทย ประวัติศาสตร์ อารยธรรม เคยถามเด็กสมัยนี้เหมือนกันว่าทำไมไม่ชอบวรรณคดีไทย เรียนแล้วชอบมากจริงๆ ตอนนั้นเรียนกับ ผศ.ดร.คมคาย นิลประภัสสร วรรณคดีไทยเป็นวิชาบังคับที่ทุกคนต้องเรียน หรือแม้แต่อารยธรรมก็ชอบ ไม่ว่าจะอารยธรรมโลกหรืออารยธรรมไทย คือมีความรู้สึกว่าได้ชอบเฉพาะที่เป็นวิชาเอก แต่ชอบวิชาบังคับด้วย รู้สึกว่าวิชาพวกนี้มันหล่อหลอมให้เราเป็นอักษรศาสตร์ มันทำให้เราเข้าใจคน เข้าใจชีวิต แต่วิชาที่ชอบมากแต่แอบอยู่ใต้เรียนเป็นวิชาบังคับแค่ตัวเดียว คือวิชาปริทัศน์ศิลปะการละคร ตอนนั้นเรียนกับ อ.สดี (รศ.สดี พันธุมโกมล) ได้อะไรเยอะมาก บางทีแทบไม่ต้องจดเลกเชอร์ ฟังอาจารย์เราก็จำได้ ทุกวันนี้ก็ยังจำข้อความบางตอนที่อาจารย์สอนได้อยู่เลย

อ.รศ.นภรณ์ วีรวรรณ ภาควิชาภาษาอังกฤษ



คนอักษรฯ

เรียบเรียงโดย มีเกียรติ แซ่จิว

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปริดา มโนมัยวิบูลย์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กอแสง เซาว์ชุตี
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.แพร จิตติพลังศรี
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพิสาข์ ศรีวรรณารด

สืบเนื่องจาก ‘วันเด็กแห่งชาติ’ ที่ผ่านมา (คำขวัญจากท่านนายกฯ ‘เด็กไทยใส่ใจศึกษา พาชาติมั่นคง’) จดหมายข่าวเทวาลัยฉบับนี้ จึงมีความเห็นว่า เมื่อเด็กจะเติบโตกลายเป็นอนาคตของชาติในวันข้างหน้า เราก็น่าจะให้คนเป็นแม่มาเล่าสู่กันฟังบ้างว่ามีการจัดแบ่งเวลาอย่างไร ทั้งหน้าที่การงานประจำและการเลี้ยงดูบุตร ครั้นจะเชิญมาสัมภาษณ์คนเดียวก็อาจจะได้มุมมองเดียวไม่ครอบคลุม คนอักษรฯ จึงเชิญอาจารย์แม่ลูกอ่อนในคณะมาล้อมวงเสวนาพร้อมกันถึง 4 คน เพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์ร่วมกัน โดยเฉพาะภาระหน้าที่ของคนเป็นแม่ในยุคสมัยนี้

“ทุกคนเป็นแม่ ทำวิจัยและทำงานบริหารกันทุกคน”
ผศ.ดร.เพ็ญพิสาข์: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพิสาข์ ศรีวรรณารด ค่ะ เป็นอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก ปัจจุบันนอกจากเป็นอาจารย์ประจำแล้ว ยังเป็นรองประธานหลักสูตรนานาชาติภาษาและวัฒนธรรม เป็นกรรมการบริหารคณะอักษรศาสตร์ และเป็นกรรมการบริหารภาควิชาภาษาตะวันตกค่ะ ตอนนี้กำลังทำวิจัยเรื่องข่าวเสด็จพระราชดำเนินอาณาจักรสเปนของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 9 สมัยปี พ.ศ.

2503 วิเคราะห์ภาษาที่สื่อกำลังเสนอการเสด็จพระราชดำเนิน ตอนนี้มีลูกชายหนึ่งคน อายุ 1 ขวบ 7 เดือน ้วยกำลังชนและพูดเก่งทีเดียว
ผศ.ดร.ปริดา: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปริดา มโนมัยวิบูลย์ ค่ะ เป็นอาจารย์ประจำภาควิชาศิลปการละคร นอกจากงานสอนแล้ว งานบริหารที่ทำรับผิดชอบ เป็นประธานหลักสูตรบัณฑิตศิลปการละคร และทำงานวิจัยหัวข้อ “หลายชีวิต” สร้างบทละครจากวรรณกรรมทุนของ สกว. มีลูกสาว 1 คนวัยเดียวกันเป๊ะ เกิดก่อนหนึ่งสัปดาห์ ชนเช่นกัน กำลังงงว่าเป็นผู้หญิงหรือผู้ชายกันแน่ (หัวเราะ) แต่พูดน้อยค่ะ

ผศ.ดร.ทอแสง: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทอแสง เซาร์ชิตี ค่ะ เป็นอาจารย์ประจำภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ และเป็นเลขานุการภาควิชาฯ ตอนนี้สมัครทุนวิจัยของสกว.อยู่ กำลังจะทำเรื่องเกี่ยวกับอิทธิพลของวรรณกรรมตะวันตกที่มีต่อนวนิยายไทยในยุคแรกเริ่ม มีลูกชายหนึ่งคนค่ะ อายุ 1 ขวบ 5 เดือน และตอนนี้กำลังท้องอีกคนหนึ่งค่ะ จริงๆ ก็โล่งๆ กันหมด

ผศ.ดร.แพร: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.แพร จิตติพลังศรี ค่ะ เป็นอาจารย์ประจำศูนย์การแปลและการล่ามเฉลิมพระเกียรติ และเป็นประธานกรรมการหลักสูตรอักษรศาสตร์มหาบัณฑิตฝ่ายการแปล ตอนนี้ได้ทุนพัฒนานักวิจัยของ สกว. หัวข้อวิจัย ประวัติศาสตร์และวาทกรรมกรการแปลของไทย มีลูกสองคนค่ะ คนโตเป็นผู้ชายอายุ 4 ขวบครึ่ง ตอนนี้อยู่บนบาลสองที่สาธิตจุฬาฯ คนที่สองเป็นผู้หญิงอายุ 1 ขวบ 4 เดือน อยู่ในวัยซนเหมือนกัน แต่ว่าเรียบบ่อยกว่าลูกชายเยอะมาก

“เรื่องการบริหารจัดการเวลา มันเป็นเรื่องเหมือนบททดสอบมากกว่า”

ผศ.ดร.แพร: คิดว่าจากที่เคยคุยกับเพื่อนๆ ทุกคนจากหลากหลายอาชีพแล้ว อาชีพเรานับว่าโชคดีมาก และก็เอื้อต่อการเป็นแม่ที่ทำงานไปด้วย เพราะเราไม่มีเวลาเข้า-ออกออฟฟิศแน่นอน เราจึงค่อนข้างจัดแบ่งเวลาของเราได้ เรายังห้องของตัวเอง ถ้าจะปั่นนมเราก็ทำได้ สิ่งที่ดีอย่างหนึ่งคือถ้าลูกเข้าโรงเรียน จุฬาฯ ก็มีสวัสดิการตรงนี้ค่อนข้างดี ลูกเรียนอยู่สาธิตฯ เราไปรับส่งลูกได้สบาย หรืออย่างบ้านเด็กก็จะอำนวยความสะดวกตรงนี้ดีมากพอสมควร เลยคิดว่าโดยลักษณะของอาชีพทำให้เราจัดแบ่งเวลาได้ นับว่าเรายังโชคดีกว่าอาชีพอื่นๆ แต่อย่างไรก็ตามมันก็เหนียวมากอยู่ดี เพราะภาระหน้าที่อาจารย์มีเยอะ ทั้งงานวิจัยบริหาร ถึงแม้ว่าเราจะจัดเวลาได้เอง แต่มันก็ไม่เสมอไป เพราะก็มีบางช่วงที่งานวิจัยต้องส่งแล้ว ต้องทำเกรด หรือตรวจข้อสอบอะไรอย่างนี้

ผศ.ดร.ปริดา: ปกติงานของภาคศิลปการละคร มันจะเลิกค่ำมืดดึกตื่นเยาะในช่วงที่มีละครหรือการซ้อมละครหรือต้องมาดูงานของนิสิต มันจะเจอตอนค่าเยาะ หรือว่าเจอวันเสาร์-อาทิตย์เยาะ ถามว่ามันยากขึ้นไหม แน่นอนว่าทุกคนพอเป็นแม่แล้วมีลูกยังงใจชีวิตมันต้องยากขึ้นอยู่แล้ว แต่มันก็ต้องแลกกับความสุขที่เราได้จากที่มีลูกด้วย ซึ่งนับว่าโชคดีที่หน่วยงานมีความเข้าใจมากอยู่ และเราเองก็พยายามจัดการให้ได้ อย่างเด็กละครจะมีความต้องการเจออาจารย์เป็นส่วนตัวเยอะ มีความประจบทางอารมณ์ประมาณหนึ่ง คือนิสิตภาคอื่นเราไม่แน่ใจนะ แต่ว่าภาคศิลปการละคร เขามีความเป็นศิลปินสูงมาก และบางทีมันก็น่าเป็นห่วงเหมือนกัน เราต้องจับตาดูเขาอย่างใกล้ชิด เขาเขียนเรื่องนี้ กำกับเรื่องนี้ หรือแสดงเรื่องนี้แล้วจะไม่หลุดไปมีอาการชิมเศร้า และพอเราไม่มีเวลาอยู่กับนิสิตได้เท่าเดิม มันก็เป็นเรื่องที่เราต้องฝากอาจารย์คนอื่นคอยช่วยดูบ้าง อย่างตอนนี้ตื่นมาทำงานตอนกลางคืนเมื่อลูกหลับแล้ว ตื่นหนึ่งครั้งนาฬิกาปลุกแล้ว เพื่อที่ว่าทุกคนหลับหมดแล้วค่อยตื่นขึ้นมาทำงาน ตีสามกว่าแล้วค่อยนอน อย่างน้อยชั่วโมงสองชั่วโมงก็ยังดี

ผศ.ดร.เพ็ญพิสาข: เรื่องการบริหารจัดการเวลา เราว่ามันเป็นเรื่องเหมือนบททดสอบมากกว่าว่าเราต้องทำยังไงให้ทุกอย่างมันไปได้และไม่ทำให้กระทบกับอะไรมากนัก อย่างสอนภาษาสเปน 1 เด็กเกือบร้อยคน ที่นี้เราก็ต้องจัดเวลา ส่วนตัวเราจะทำทุกอย่างให้เสร็จภายในชั่วโมงทำงาน พอกลับบ้านก็จะให้เวลากับลูกร้อยเปอร์เซ็นต์

ผศ.ดร.ทอแสง: เราเห็นด้วยนะกับการบริหารจัดการเวลาของตัวเอง แต่มีอย่างหนึ่งที่คิดว่าตัวเองยังทำไม่ได้เท่าไรเลยคือเรื่องวิจัย เพราะถ้าเราเลี้ยงลูกอยู่บ้าน ต่อให้มีพี่เลี้ยงก็ตาม ลูกร้องขึ้นมาเราก็เสียสมาธิแล้ว คือเราไม่สามารถมีเวลายาวๆ ที่จะมานั่งหุ่มเทให้กับงานวิจัยได้เต็มที่ งานอื่นๆ มันยังทำได้ ตรวจการบ้านยังพอไหว แต่งานวิจัยเป็นสิ่งที่ต้องมีสมาธิกับมันมากๆ





“ต้องเป็นแม่ถึงเข้าใจความเป็นแม่”
ผศ.ดร.ทองแสง: ถามว่าอักษรศาสตร์ทำให้เข้าใจความเป็นแม่อย่างไร เราว่าการได้เป็นแม่นี้แหละทำให้เข้าใจความเป็นแม่ มันไม่ได้ว่าเราต้องเรียนอะไรมาจริงๆ ที่เรียนมาทั้งหมด มันยังไม่สามารถบอกความคิดเห็นอะไรได้จริงๆ ว่ามันเป็นยังไงด้วยซ้ำไป

ผศ.ดร.แพรว: เราว่า ความเป็นแม่ มันเป็นเรื่องที่ทำให้เป็นคนเซ็ปต์ยาก และเป็นอะไรที่ลากอง (ผาคส์ลากอง-นักจิตวิทยาชาวฝรั่งเศส) ก็ยังพูดไม่ได้ เหมือนเขาจะกันไว้เหมือนกันว่าตรงนี้นั้นเป็นพื้นที่ใกล้ความเป็นมนุษย์ และพ่อเป็นสัญลักษณ์ของอะไรที่ใกล้ความเป็นอารยธรรม วัฒนธรรม แล้วเหมือนกับว่าความเป็นพ่อมันทำให้พวกภาษา อารยธรรม อะไรพวกนี้นั้นเป็นสัญลักษณ์ของผู้ชายแล้ว มันก็จะดึงคนไปสู่ภาวะที่เราเข้าใจ วัฒนธรรมสัญลักษณ์อะไรต่างๆ แต่ว่าความเป็นแม่คือสิ่งที่เราเกิดมาเป็นอะไรที่เรารู้จักตั้งแต่แรก ก่อนที่เราเข้าใจภาษา เราเข้าใจแม่ก่อน มันเป็นการเข้าใจแบบไม่ใช่เข้าใจภาษาด้วยนะ ยิ่งพอเราเรียนรู้มากขึ้น ตัวเราก็จะถูกดึงให้ห่างจากเรื่องความเป็นแม่ แต่ว่าทุกคนไม่เข้าใจว่า มันเป็นอย่างนี้ด้วย มันก็เลยทำให้เวลาอยู่ในโลกข้างนอก โลกการทำงาน เขาไม่รู้จะเอาความเป็นแม่เข้าไปอยู่ในระบบของเขาได้อย่างไร มันอาจจะจะเป็นเหตุผลที่ว่าก่อนหน้านี้หน่วยงานเลยไม่เข้าใจว่าแม่ต้องออกไปให้นมลูก เลี้ยงลูกด้วยนมกระป๋องแทน จนมาหลังๆ ในเมืองไทยก็เพิ่งมาเปลี่ยนแนวคิดเรื่องนี้เหมือนกัน คือที่ทำงานข้างนอกก็จะมีเวลาให้ออกไปปั๊มนมได้ หรือว่ามีห้องสำหรับปั๊มนม แต่มันก็มีแค่บางบริษัทเท่านั้นเอง ไม่ได้ถูกนำไปใช้โดยทั่วไป

ผศ.ดร.ปริดา: เราเห็นด้วยกับที่ทุกคนพูดนะ ต้องเป็นแม่ถึงเข้าใจความเป็นแม่ คืออย่างเราทำงานที่เกี่ยวข้องกับการเขียนบทหรือว่า

เราสอนเด็กละคร เราต้องเขียนบทคนเป็นแม่ เราต้องโกด์เด็กให้เข้าใจความเป็นแม่หรือเข้าใจแม่ ที่ผ่านมามันเราก็ทำได้ในมุมมองของลูกเท่านั้น หรือว่าก็เข้าใจในระดับที่เราเสพงานนั้นเราอ่านงานนี้ ซึ่งเมื่อสัก 3 ปีที่ผ่านมาตัวเอง เคยมีอาจารย์ที่ทักเรามาจากบทที่เราเขียนว่า ให้คนที่ไม่เคยเป็นแม่เขียนเลยออกมาแบบนี้ และพอมมาเป็นแม่เองเรารู้ได้เข้าใจอาจารย์ท่านนั้น คือต่อให้ไปอ่านอะไรหรือไปเสพอะไรแค่ไหน มันก็ไม่เหมือนกับที่เรามาเป็นเอง ไม่ได้แปลว่ามันยิ่งใหญ่มากกว่ามนุษย์คนอื่นที่ไม่ได้เป็นแม่แต่ว่ามันเป็นอีกสิ่งหนึ่งที่ไม่ได้เรียนศาสตร์ใดมาที่ตาม ถ้าคุณไม่ได้เป็นแม่ มาสัมผัสตรงนี้หรือเข้าใจตรงนี้โดยตรง ต้องเป็นแม่ถึงเข้าใจความเป็นแม่

“กลายเป็นว่าคุณค่าของชีวิตมันอยู่ในสิ่งที่เล็กน้อยมาก”

ผศ.ดร.แพรว: ด้วยความที่เป็นแม่อักษรฯ เราจะชอบอ่านหนังสือให้ลูกฟังเยอะๆ ก็จะจับแนวว่าเขาชอบอะไร เราก็จะมีทักษะในการเลือกหนังสือสักหน่อย เวลาอ่านจะถามคำถามเขาตลอดเวลาไม่ได้อ่านไปเฉยๆ เพราะฉะนั้นเขาก็จะได้ภาษา ได้การตั้งคำถาม ได้คำศัพท์ใหม่ๆ เพิ่มในเวลาเดียวกัน ส่วนอย่างอื่นก็เช่น ทำอาหารให้ลูก ทำของเล่นให้ลูก กลายเป็นว่างานอดิเรกของเราเปลี่ยนมาเพื่อลูกแทน

ผศ.ดร.เพ็ญพิสาข์: อย่างที่แพรวพูด ต้องดูว่าเขาชอบอะไร เสริมเรื่องที่เขาสนใจ เหมือนดูด้วยว่าเขาชอบประมาณไหน คือเขาชอบอ่านหนังสือ ทุกคืนก็ต้องอ่านหนังสือเวลาเขาชอบดูสัตว์ก็ต้องพาไปสวนสัตว์ เราก็คิดว่าเขาชอบกิจกรรมแนวไหน แล้วอาจจะเสริมที่เขาจะไม่ค่อยสนใจนั้น เพื่อให้มันได้ทักษะหลายๆ อย่าง กับนิทานที่อ่านก็จะ เป็น 3 ภาษา ไทย อังกฤษ และสเปนพยายามสอดแทรกให้เขาฟังไปด้วยให้การฟังของเขาสามารถซึมซับได้



หลายๆ เรื่อง แต่ไม่ได้แปลว่าเขาต้องพูดภาษานั้นได้ อายากให้เขาได้ทักษะเรื่องการฟัง การแยกเสียงสระเวลาเราพูดภาษาต่างประเทศ แต่หลักๆ ก็พูดภาษาไทยกับลูก เน้นหนังสือและพาออกไปเที่ยวนอกบ้าน

ผศ.ดร.ทอแสง: จริงๆ อันนี้เราไม่ได้ดูว่าเขาชอบหรือไม่ชอบนะ เราอ่านให้เขาฟังตั้งแต่เริ่มอยู่ในท้องแล้ว ก็จะเป็นหนังสือสองภาษาไทย-อังกฤษ คือเราพูดเป็นภาษาอังกฤษ และที่เหลือในบ้านจะพูดเป็นภาษาไทย หรือบางประโยคลูกจะเข้าใจเป็นภาษาอังกฤษมากกว่าเพราะเราพูดอยู่ตลอด แต่ตอนนี้รู้ภาษาไทยเยอะกว่า แต่เขาจะรู้แน่ถ้าพูดกับแม่ก็จะพูดเป็นภาษาอังกฤษ และพยายามดูว่าเขาดีอะไร เพราะลูกเราเป็นเด็กเลี้ยงที่บ้านก็จะไม่เหมือนเลี้ยงที่บ้านเด็กเลี้ยงที่บ้านมาตลอดจะมีอยู่ช่วงหนึ่งที่เขาออกไปข้างนอกแล้วจะกลัว ไม่รู้เรื่องเหมือนอยู่ที่บ้าน เราเห็นเขาขาดตรงนี้ก็พยายามพาไปทำกิจกรรมนอกบ้าน แต่ที่ชอบทำกับเขาจริงๆ คืออ่านหนังสือ

ผศ.ดร.ปริดา: ลูกเราไม่ชอบอ่านหนังสือ มีหนังสือเยอะมาก แต่เขาไม่อดทนพอที่จะฟังเราเล่าทีละหน้า แต่เขาชอบดูและชอบให้เราถามข้อสงสัยโน่นนี่ก็จะชอบชี้แจงถามและให้เราทำ

เสียงให้เขาดู และก่อนนอนจะไม่ใช้แบบนอนฟังเราเล่านิทานเฉยๆ นะ จะกระโดดโลดเต้น จนบางทีแอบคิดว่าลูกเราไฮเปอร์หรือเปล่า ลูกเราเป็นเด็กสมาธิสั้นหรือเปล่า แต่เขาก็สามารถวาดรูปอยู่ได้นานๆ ปั่นโดยอยู่ได้นานๆ เราก็เลยคิดว่าคงไม่ได้สมาธิสั้นมั้ง และเป็นเด็กชอบออกไปวิ่งเล่นข้างนอกตลอดเวลา เข้ามาที่เลี้ยงพาไปวิ่งแล้ว เที่ยงก็ไปหาคุณทวดแล้วก็วิ่งเล่นอีก ชอบเล่นเก็บดอกไม้ เล่นดิน เล่นหญ้า เล่นทราย เขาจะชอบออกไปเล่นหม้อข้าวหม้อแกงกับดินทราย ชอบเล่นกับหมาไม่กลัวหมาเลย บางทีเจอหมาข้างนอกคว้าตัวแทบไม่ทัน เป็นเด็กชอบเล่นอยู่นอกบ้าน พลังงานเยอะ

ผศ.ดร.แพร: สรุปลูกมีลูกมันจะมีความคาดหวังกันทุกคน ลูกแต่ละคนก็จะมีธรรมชาติของตัวเอง หน้าที่แม่คือ หาให้เจอว่าลูกมีความสุขกับการทำอะไร แล้วเราไม่ได้เป็นเจ้าของชีวิตเขา เรามีหน้าที่ไกด์ให้เขาไปในทางที่เขาถนัด ในทางที่เขาชอบ โดยที่ไม่เอาตัวเราหรือความชอบของเราไปใส่ในตัวเขา ซึ่งพูดแล้วเหมือนง่าย แต่จริงๆ แล้วยาก เพราะแม่ทุกคนก็มีความคาดหวังไม่อยากเสียใจกับเรื่องนั้นเรื่องนี้ มันจึงเป็นอะไรที่ค้นพบเหมือนกันว่า กว่าที่คนๆ หนึ่งจะอยู่ในจุดเชี่ยวชาญการทำงานมันยากมาก มันต้องผ่านอะไรมาเยอะมาก และคนที่ทำให้เด็ก

เหล่านี้มาถึงจุดนั้นได้คือแม่และพ่อ การที่เห็นลูกค่อยๆ เติบโต หรือทำอะไรที่สำเร็จขึ้นมาได้สักอย่างหนึ่ง ถึงแม้จะเป็นเรื่องเล็กน้อย มันก็ทำให้เราเข้าใจความหมายของชีวิตขึ้นมาในระดับหนึ่ง กลายเป็นว่าคุณค่าของชีวิตมันอยู่ในสิ่งที่เล็กน้อยมาก ก็พยายามคิดว่ามันเป็นแค่ช่วงเดียวในชีวิต คงไม่เป็นอย่างนี้ไปอีก 10-20 ปี ก็คงต้องทนๆ ไปก่อน ถึงยังงั้นตอนนี้ทุกคนคงให้เวลากับลูกเยอะกว่าอยู่แล้ว เพราะว่าเขาก็เป็นเด็กได้แค่ช่วงเดียว และเขาต้องการแม่มากกว่าช่วงเวลาอื่น

“องค์กรใส่ใจ คนก็จะรักองค์กร”

ทุกคนตอบรวมๆ: จริงๆ จุฬาฯ ก็มีสวัสดิการที่ดีกว่าที่อื่นมากๆ แล้ว แต่ไม่แน่ใจว่าอยู่แค่ในระดับอาจารย์หรือเปล่า ก็อยากฝากถึงองค์กรว่าเราควรจะมีห้องป้มนมสำหรับเจ้าหน้าที่ คืออยากให้เข้าใจคนเป็นแม่ บุคลากรจะไปป้มนมที่ไหน ถ้าองค์กรจะเข้าใจก็ควรจะมีเรื่องความจำเป็นของแม่เข้ามาโดยไม่ต้องมีคำถามมาก ถ้าองค์กรมีสวัสดิการตรงนี้ให้เขา ในระยะยาวเขาจะเป็นคนทำงานที่ดีขึ้น และเขาจะรักองค์กรมากขึ้น

ข่าวบริการวิชาการ: ใครทำอะไร ที่ไหน

ศ.ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์

อ.อิกุมิ มะทซึอิ

พศ.ดร.อัษฎายุทธ ชูศรี

รองศาสตราจารย์ ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์ ภาควิชาภาษาอังกฤษ ได้รับเชิญจากภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง ให้เป็นผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560) เมื่อวันที่ 13 มกราคม 2560 เวลา 09.00–12.00 น. ณ ห้องประชุมพตดั่ง อาคาร 1 ชั้น 3 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

อ.อิกุมิ มะทซึอิ ภาควิชาภาษาตะวันออก นำเสนอผลงานร่วมกับอาจารย์ชาวญี่ปุ่น สถาบันอื่นๆ ในหัวข้อ "เหตุใดเด็กที่เกิดจากการสมรสข้ามชาติระหว่างญี่ปุ่นไทย จึงเลือกเรียนภาษาญี่ปุ่นในมหาวิทยาลัย: ความสำคัญของการเรียนภาษาญี่ปุ่นสำหรับเด็กกลุ่มนี้" (彼らはなぜ大学で日本語を選択したのか?—日・タイ国際結婚の子どもにとっての日本語学習の意味—) ในกิจกรรมสัมมนาประจำเดือนของกลุ่มศึกษาภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทยครั้งที่ 238 ที่เจแปนฟาวน์เดชัน กรุงเทพฯ วันที่ 21 มกราคม 2560

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัษฎายุทธ ชูศรี ภาควิชาภาษาตะวันออก ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัย Kyushu เข้าร่วมกิจกรรมพิธีปิดโครงการ Re-inventing Japan Project ซึ่งเป็นโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาระยะสั้นระหว่างมหาวิทยาลัย Kyushu ประเทศญี่ปุ่น กับมหาวิทยาลัยชั้นนำในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รวมถึงจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยด้วย ตั้งแต่พ.ศ.2555 เป็นระยะเวลา 5 ปี กิจกรรมพิธีปิดโครงการจะจัดในวันที่ 16-20 กุมภาพันธ์ 2560 ณ มหาวิทยาลัย Kyushu ประเทศญี่ปุ่น

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัษฎายุทธ ชูศรี ภาควิชาภาษาตะวันออก ได้รับเชิญจาก JEDUCATION เป็นวิทยากรในกิจกรรมสัมมนาหัวข้อ "รู้ไว้..ก่อนตัดสินใจเรียนปริญญาโทที่ญี่ปุ่น" ในงานแนะนำนักศึกษาต่อประเทศญี่ปุ่น JEDUCATION FAIR 2017 ที่โรงแรมเซอราตันแกรนด์สุขุมวิท วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2560

นานาชาติคณะ เมื่อคณะอักษรฯ ครบ ๑๐๐ ปี

#100artschula

จากกล้าซางโคน้อยค่อยเติบโตใหญ่
เติบโตอกใบด้วยวิถียามผล
เติบโตกิ่งโตได้ด้วยคำคน
ร้อยร้อนฝนต้นยลไกลใหญ่สูงชัน
หนึ่งร้อยปีรมชงโคโอโถงนักร
เป็นร่วมใจหลายรักพักพิงนั้น
กระโดงโครงกิ่งแก่แพร่หวานพันธุ์
แผ่ร่มบรณเื้อ้อุดมสังคัมไทย

นายณัฐนพ พลาหาญ อักษรศาสตร์#78



ปฏิทินกิจกรรมคณะอักษรศาสตร์

เดือนมกราคม 2560

		21	21
		อักษรพาที	ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์
		พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวกับ พระเจ้าอจลริยาภพด้านภาษาไทย โดย ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชย์กุล (ดำเนินรายการโดย ผศ.ดร.ธานี- รัตน์ จิตฺตะศรี) (เวลา 7.30-7.55 น. FM 101.5 MHz)	เปิดโครงการ “อ่านหนังสือ พระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 9 ที่พระ- ราชินีเวศน์มฤคทายวัน” โดย ผศ.ดร.ประพจน์ อัครวิรุฬหการ (เวลา 13.00-16.30 น. ณ พระ- ราชินีเวศน์มฤคทายวัน จังหวัด เพชรบุรี)
25	25	27	31
หอพระไตรปิฎกนานาชาติ	ภาควิชาประวัติศาสตร์และฝ่ายวิจัย	ภาควิชาภาษาศาสตร์	อักษรพาที
พระศรีอารียเมตไตรยในพุทธ ศาสนายุคต้น โดย ผศ.ดร.ชานปี- วิซซ์ ทัดแก้ว (เวลา 12.00-13.00 น. ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ)	(ปาฐกถาชุด ปี'17 ในประวัติ- ศาสตร์โลก) 1517: 500 ปี มาร์- ติน ลูเธอร์ กับการปฏิรูปคริสต์- ศาสนา โดย อ.ดร.ตุลย์ อิศรางกูร ณ อยุธยา (เวลา 16.30-18.30 น. ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรี- สิรินธร)	“หลากหลาย ต่างภาษา ภาษาสร้าง เพศ: ความหลากหลายทางเพศ จากมุมมองภาษาศาสตร์” โดย อาจารย์ ดร. ภาวดี สายสุวรรณ (เวลา 13.30-15.00 น. ห้อง 303 อาคารมหาจักรีสิรินธร)	รูปภาพสื่อความหมายความ ชัดใสในภาษา โดย อ.ดร.วิภาส โพธิแพทย์ ดำเนินรายการโดย อ.ดร.มิ่งมิตร ศรีประสิทธิ์ (เวลา 7.30-7.55 น. FM 101.5 MHz)

นานาชาติคณะ เมื่อคณะอักษรฯ กสว ๑๐๐ ปี

#100artschula

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นสถานศึกษาที่มีความผูกพันกับสถาบันพระมหากษัตริย์อย่างมาก ไม่ว่าจะเดินทางไปทางไหนก็จะพบสิ่งที่ย้ำเตือนให้เรารำลึกถึงพระมหากษัตริย์และพระบรมวงศานุวงศ์ ทั้งชื่ออาคาร ต้นไม้ ทุกหนแห่งของคณะอักษรศาสตร์ล้วนมีกลิ่นอายของประวัติศาสตร์นับร้อยปี วันนี้อยู่ในห้องสมุดเทวาลัย เมื่อได้ยินเนื้อเพลงที่ร้องว่า

"...เจ้าแก้วตาขวัญใจอย่าให้ทวน
จงช่วยชวนกันฝันถึงวันหน้า
ใกล้รุ่งแล้วประเทศไทยในน้ำตา
พระราชาสถิตในดวงใจนี้รันดร..."
น้ำตาก็ปริ่ม ๆ ขึ้นมาทันที

ปี 2559 ที่เข้าเรียนที่นี่จะเป็นปีที่จดจำไว้ตลอดชีวิต ด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นพ้นอันหาที่สุดมิได้

นายสิรปรภณ์ จันทร นิสิตปริญญาโทชั้นปีที่ 1 ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์

Year 9, No. 2: 21 January 2017

News from the International Affairs Section

AIMS Orientation

An exchange program orientation was organized on January 13, 2017, to inform interested students the preliminary details of the ASEAN International Mobility Study (AIMS) program. Successful candidates will be entitled to a semester of exchange in reputable universities in South-east Asia, such as Universiti Malaya and the University of Indonesia. Under this scheme, a round-trip ticket and a monthly stipend of US\$800 will be provided. The orientation began with Associate Dean Assistant Professor Suradech Chotiudompant detailing the profile of AIMS scholarships and application rules, followed by Faculty Registrar Malee Sangjui, who gave information of academic exchange application and procedures. The orientation finished with last year's AIMS recipient sharing her exchange experience at Universiti Malaya. This year, the Faculty of Arts has been allocated three AIMS scholarships for the coming August-December semester.



Revised MoU with Aoyama Gakuin

On January 12, 2017, delegates from Aoyama Gakuin University visited the Faculty of Arts to discuss the renewal of the previously signed MoU. This meeting followed the visit by the Vice President of Aoyama Gakuin University last year. This time, two representatives from the university, Professor Takuya Hayashi and Mika Miyake from the School of Global Studies and Collaboration wished to further strengthen our academic relationship and increase the international traffic between the two universities. In this revised MoU, Aoyama Gakuin will increase the number of incoming students majoring in Japanese from the Faculty from five to ten students each semester and this group of students will enjoy such benefits as tuition fee waiving and accommodation provision during their stay in Japan. Aoyama Gakuin is a Christian University regarded as one of the most prestigious private universities in Japan. Its two campuses are in Tokyo and Kanagawa. Two of their distinctive alumni include Hajime Satomi, President of SEGA and Ryo Morigawa, president of LINE corporation.





Meeting with La Trobe University

On January 13, 2017, the Faculty welcomed Patricia O'Dea, La Trobe's International Development Manager, whose main responsibility is to oversee the academic cooperation in the Southeast Asian region. The meeting covered the basic issues of potential international linkage and cooperation. They welcome both undergraduate and graduate students. One distinctive advantage for international students at La Trobe is the fact that they can be granted a five-year work permit after graduation. La Trobe is especially interested in the Faculty's Bachelor of Arts program in Language and Culture (BALAC), deeming the program structure and courses offered are suitable for exchange potential. Located near Melbourne, La Trobe is one of the Australian universities whose academic strength is humanities and the arts.



CALENDAR OF EVENTS

21

**Aksorn Phathi or Arts Talk
Radio Program**

King Bhumibol and His Flair for the Thai Language by Assistant Professor Arthid Sheravanichkul, PhD (Moderated by Assistant Professor Thaneerat Jatuthasri, PhD) (7:30-7:55 hours, CU Radio FM 101.5 MHz.)

21

Library Science Department

Opening Talk "Reading King Rama IX's Works at Mrigadayavan Palace" by Assistant Professor Prapod Assavavirulhakarn, PhD (13:00-16:00 hours, Mrigadayavan Palace, Petchburi Province)

25

International Tipitaka Hall

Arya Maitreya in the Early Age of Buddhism by Assistant Professor Chanwit Tudkeao, PhD (12:00-13:00 hours, International Tipitaka Hall)

25

History Department and Research Affairs Division

(Talk Series on '17 in World History) *1517: 500 Years of Martin Luther and the Reformation of Christianity* by Tul Israngkura na Ayudhya, PhD (16:30-18:30 hours, Room 401/18 Maha Chakri Sirindhorn Building)

27

Linguistic Department

Language and the Construction of Gender and Sexuality: A Linguistic Perspective by Pavadee Saisuwan, PhD (13:30-15:00 hours, Room 303 Maha Chakri Sirindhorn Building)

31

**Aksorn Phathi or Arts Talk
Radio Program**

How Language Conveys Meaning and Linguistic Clarity by Vipas Pothipath, PhD (Moderated by Mingmit Sriprasit, PhD) (7:30-7:55 hours, CU Radio FM 101.5 MHz.)